

19



**ПЕРШЫ БЕЛАРУСКІ МЕСЯЧНІК СЕЛЬСКОЙ ГАСПАДАРКІ.**

На выстаўце насеньня у Вільні у лютым 1913 г.  
 „Саха“ за стацыі аб насеньнях дастала  
**СРЭБНУЮ МЭДАЛЬ.**

Падпісная цана на 1 год 1 р. 20 кап. на 6 месяцаў 60 кап.,  
 за перамену адзэсу 20 кап. Можна падпісацца і аткрыт-  
 кай, просячы, каб падпісную цэну наладзілі на першы  
 высланы нумэр. Рэдакцыя: Вільня Віленская 29.

Абвесткі працоўнікоў, шукаючых мейсца у гаспадарках, дру-  
 куюцца за 2 маркі па 7 кап., толькі абвестка павінна мець  
 ня больш 20 слоў.

Цэна абвестак за строчку пэціту у поўкалонны: перад тэк-  
 стам 40 к., за тэкстам 20 к. За разсылку рэклам пры ме-  
 сячніку вагой да 2 лотоў 7 руб. ад тысячы

**Цэна асобнага нумэру 8 кап., з дастаўкай  
 да хаты 10 кап.**





# МІНСКІ

## Сельска-Гаспадарскі Сындыкат

адзялення у ПІНСКУ і ОРШЫ.

ПРАДАЕЦЬ ШТУЧНЫЕ ГНАІ (ПАРАШКІ)

ПРАДАЕЦЬ РОЗНЫЕ ГАСПАДАРСКІЕ МАШЫНЫ САМЫХ НАЙЛЕПШЫХ ЗАГРАНІЧНЫХ і ТУТЭЙШЫХ ФАБРЫК.

|  |          |
|--|----------|
| Сенакосні ад . . . . .   | 126 руб. |
| Сенасушкі ад . . . . .   | 80 „     |
| Гэта Сенасушка ў адзін дзень разбівае блізка 8<br>дзесяцін скошэнага сена. |          |
| Конныя амэрыканскіе дрэуляныя граблі „Tiger“ на 26<br>зубоў . . . . .      | 52 руб.  |
| Конныя амэрыканскіе граблі з адной сталі на 30 зубоў                       | 54 „     |
| Конныя граблі тутэйшыя „Тыгрысіца“ . . . . .                               | 20 „     |
| Машина для прасоўкі сена уся с кованага жалеза.                            |          |
| За адзін дзень прасуе до 200 пудоў . . . . .                               | 72 „     |
| Косы найлепшых як загранічных, так і тутэйшых<br>фабрык.                   |          |
| Жніваркі амэрыканскіе Мак-Корміка „Дэзі“ ад . . . . .                      | 160 „    |
| Снопавязалка загранічнай работы Мак-Корміка ад . . . . .                   | 300 „    |

Апрача таго сындыкат прадае розныя машыны для апырсківання фруктовых дрэў; пажарныя машыны і прылады да іх; сечкарні розных састэмаў; плугі найлепшых фабрык; плужкі абганяць бульбу і агародніну і т. д. і т. д.

Цэны на ўсё нізкіе і акуратныя.

Хто выпісываець тавар павінен выслаць трэцьцюю часць грошэй у Сындыкат, а на астальныя грошы наложыцца плата для выкупу тавару на станцыі.

Трэба акуратна напісаць на якую станцыю ж. д. выслаць тавар і праз якую пошту выслаць дублікат.

*Фабіце заказы на тавар загадзя, каб на пару дастаць.*



# САХА

ПЕРШЫ БЕЛАРУСКІ МЕСЯЧНИК  
СЕЛЬСКОЙ ГАСПАДАРКІ.



## Як павялічыць даход з гаспадаркі.

Кожны хлебароб, калі хочэ наладзіць сваю гаспадарку так, каб яна давала яму большы даход, і мець з яе грошы на ўселякіе свае патрэбы, дый не цягацца па чужых краёх, шукаючы заробаткаў, павінен зьвярнуць усю сваю ўвагу на млечную гаспадарку.

Прадавай карове ўсе свае зямельныя прадукты: сумесьля засевай для яе розныя расьліны, здавай ёй у арэнду сваё поле, садзючы для яе пажыўны корм, як бульба, буракі, морква, а яна табе у дзесяць столак лепш заплаце і за збажыну, і за арэнду, чым які гандляр.

За апошніе колькі гадоў малако, масла і мяса падскочылі ў цане, бадай, больш, як у два разы. Даўней гарнец малака быў кап. 8—10, а цяпер па гарадох, калі толькі малако пэўнае—печатанае—за кварту гоняць 8 кап. Таксама шалёныя цэны і на масла, і на сьметану, і на мяса.

А чаму? Людзей прыбыло па вёсках, а па гарадох—ещэ больш; бяз млечнага, ці мяса ніхто ўжо цяпер не абходзіцца, а тымчасам, хоць кароў на вогул і прыбыло, але малака і мяса павэдлуг патрэб зьвялічальных—заўсёды нехват. Дык вось да выработкі гэтых дарагіх прадуктоў мы і павінны кіраваць свае цяперашніе гаспадаркі.

Дэгэтуль ад кароў сваіх мы ня толькі ня мелі чаго прадаваць, але і для сваей сям'і не хапала малака. Дый ня дзіва. Кароў сваіх марылі голадам праз увесь год. Летам—ганялі мы іх ад 3-й гадзіны зраньня да 9-ай вечара па голых выганах; зморыцца толькі скаціна і варочаецца дамоў галодная; зімой—напыхалі націнальнай (звычайнай) трасяначкай, ад каторай на вясну кароў сваіх прыходзілася падымаць за хвасты. Сорамна нам, дапраўды, так зьдзекавацца над сваей жывёлай! Шмат хто атказываецца тым, што так рабілі дзяды нашы, дык гэтак раблю і я. Праўда, што дзяды нашы ніякіх траў для скаціны ня сеялі, але ім гэтаго нятрэба было і рабіць: даўней жывёлы было шмат меней, а пашы куды болей, дык скаціна галоднай с поля ня прыходзіла. Німа ўжо цяпер ані тых вялізарных абшараў—выганоў, ані тых непраходных лясоў с травой па пояс—перамянілося ўсё, дык і нам прыходзіцца перамяніць даўнейшыя спосабы гаспадаркі—на новыя—прытасованыя да цяперашніх варункоў жыцьця.

На гэтыя куртатыя і голыя выганы, мы можэм выпушчаць сваіх кароў толькі прайсьціся—для здароўя, карміць-жэ сваю скаціну трэба з рук: і выпраўляць, і спатыкаць яе з зялёным кормам.



Заместа таго, што цяпер нашы папары валяюцца ня толькі бяз ніякай карысьці, але нават са шкодай для самой гаспадаркі, бо скаціна, ходзячы па голым бубне, толькі псуе зямлю — ўбівае яе, мы можэм і павінны засеваць на іх розныя травы на корм для сваей жывёлы.

Перш-на-перш трэба ў сябе заводзіць канюшыну, каб было што укасіць як найраней з вясны на падкорм жывёле. Дзеля гэтаго некаторыя гаспадары засеваюць з восені нават жыто, а вясной гэту рунь косяць на корм каровам. А каб нябыло недахватату зялёнай пашы праз усё лета і восень, — с самай вясны ў жыта ўсяваюць сэрэдэлю — яна разрастаецца пад восень і можа трываць аж да марозаў; на корм сярод лета, так сама што найраней з вясны, сеяць у папары шпэргель (ён скоро узрастае); апроча таго ў папары трэба пазасеваць то раней, то пазьней розныя мешанкі (гарох, авес, выку, ячмень і т. п.), мяркуючы так, каб праз ўсё лета быў сьвежы корм для нашай жывёлы.

Трэба толькі памятаваць, што ўсе гэтыя расьліны можна трымаць на папары толькі пакуль не закрасуюць, а тады ўжо трэба ўсю красуючую мешанку касіць. Бо, калі перэстаіць яна і завяжэ насеньне, то жыто ня будзе такое ўдалае.

На зіму-ж для кароў трэба так сама прызапасіць больш пажыўнага корму. Дзеля гэтаго павінны мы больш засеваць бульбы, а апроча таго, дзе земля падхадзячая — садзіць кормную моркву (на лягчэйшых грунтах), ці кормныя буракі (на грунтах цяжэйшых), і гэтым прыкормліваць свае каровы.

Карова, гэта быццам машына: мы ёй даем корм, а яна, перэрабіўшы яго, аддае нам малаком. Дык чым больш і сыцейшаго корму мы ёй дадзім, тым болей лепшаго (тлусьцейшаго) дасьць яна нам малака, — тым даражэй, значыцца, яна нам заплаце.

За граніцай аб гэтым усе людзі перэканаліся ўжо даўно, дык і млечная гаспадарка дае там вялізарныя даходы: кожная карова дае ім ня менш 200 рубл. у год. Зродныя нам Чэхі, хоць не так даўна ўзяліся каля сваей гаспадаркі, а і то маюць заробтку ад каровы 100—150 рублёў.

Латышы, каторых варункі жыцьця шмат былі горшыя, чым у нас, бо і зямлі сваей ня мелі, дзякуючы толькі добраму дагледу сваіх кароў, з беднаты дайшлі да багацьця.

Нашы суседзі — польскія хлебаробы так сама пачалі ўжо кратацца: добра кормяць кароў, закладаюць супольныя млечарні і т. п., і, як на першы пачатак, ня дрэнную ўжо маюць заплату; бо з адной каровы выбіраюць чыстаго даходу рублёў 50.

Гэткіх заробаткоў прапушчаць шкада. Варта было-б, ды і пара і нам аб гэтым падумаць.

А. Бэнэцэвіч.



## 3 маей гаспадаркі.

Гаспадарка — клапатарка, кажэ наша прыказка; заходу шмат—карысьці мала. Праўда,—дый ня зусім.

Да 1906 году гаспадарка мая ня толькі што не давала ніякога даходу, але трэба было да яе ешчэ дакладаць с кішані, ня лічучы дармовай працы васьмі узрослых чэлавека. Жыта нажыналося ўсяго коп 30—35 і то на палову з гірсай, дык ледзь толькі хапала атсеяць, дый на хлеб,—ўсей заплааты за цяжкую працу.

Скаціны (ковей, кароў) было штук 15. Гною было саўсім нямнога, бо салома хутка ўцекала ешчэ зімой. У хлеве было гразка; гнаёўка мейсцамі сьцекала на старану. Каб усяму гэтаму зараіць, прышлося вазіць у хлеў на падсьцілку папераменна: зямлю, пясок, лапкі яловыя, сасновыя, пад'ялоўцавыя, галіны бярозавыя, асіновыя, ліновыя; мох, лісьці з лесу; купіны с сенажаці, кару з дрэва, апілкі ад пілоўкі дошчак, усельякія травы ад поліва агародаў і рознае смяцьцё.

Усё гэта рабілося так. Пярвей я прывёз вазы чатыры зямлі і раскідаў яе дробна па ўсяму хлеву. Земля гэта добра зрабіла—памагла зразу: ўцягнула яна ў сябе ўсю гнаёўку. Пасьля прывезлі з лесу яловых і сасновых сукоў—лапак, пасеклі дробненька (ад 5 да 8 цяляў) і разаслалі па ўсяму хлеве. Далей падсьцілалася ўжо ў меру патрэбы, то мохам, то лапкамі, то лісьцямі, награвленымі ў лесе, перакладаючы, час—ад—часу, то дробна пасечанымі купінамі, то пяском, ці зямлёй, а калі ня было часу, заместа пяску падсьцілалася апілкамі і дробнай карой ад скабленьня бяровеньнеў.

Яловыя сукі я церабіў асьцярожна і толькі каля самага нізу дрэва; ужываў я іх меней дзеля таго, што мне шкада было ёлак, бо яны ня любяць гэткай над сабой апэраціі і пасья хварэюць; не так баяцца гэтаго другіе дрэвы: ліпа, бяроза, асіна, сасна. Найболш цягаў пад'ялоўцу, ані крыху яго не жалючы, бо ён толькі замініць ў лесе.

Ад такой падсьцілкі гною павялічылося ў разоў пяць, калі ня болей, бо ўжо ў 1908 гаду хапіло яго зывезьці ўвесь палетак пад жыто. А які добры быў гной! Гэткая розная мешаніна подсьцілуу, а асабліва спарашкаваныя купіны ўцягівалі ў сябе ўсю гнаёўку, дык гной быў сільны, пажыўны для расьлін і жыта на нім было вельмі ўдалое; замест, як даўней, 30-ці нажалі блізка соткі копаў(насьенне жыта я адмявіў, бо сваё было з гірсай і зывезьці яе было вельмі трудна).

Пасьля жыта на гэтак угноеным палетку, само сабой разумеецца, і другіе пасевы сталі даваць лепшыя ўраджай. Але і гэтаго ешчэ было мне мала. Я зразумеў ужо, што калі адкінуць старыя парадкі, а добра завіхнуцца, то ўраджай можна ешчэ шмат павялічыць.

Перш-на-перш я стараўся, каб на зіму не заставалася ані скібы цаліны: загорываў усё, але не баранаваў; на вясну, за-



баранаваўшы, скібы ўжо не адварачываў, каб не перасушываць лішне зямлі, а сеяў усё пад спружыноўку, і нішто мне так не памагало ў гаспадарцы, як гэтая самая спружыноўка: работа ідзе спорна, зямлю вырабляе добра, бо ўсё зельле павыдзірае, зьвіштожэ.

Заводзячы новы лад у сваёй гаспадарцы, здарылося мне так, што частка бульбяньня трапілася ў папары. З вясны я крыху пабаранаваў, а пасьяля, заняўшыся іншай работай, ня меў часу на пару падняць гэта бульбяньне, дык так яно і засталася.

Праз лета земля так спагнела, што ўбіць нарог туды нельга было і думаць; нават трава там не ўзелася, а толькі пайшоў бытцам нейкі мох зьверху. У палове ліпня я падзёр гэты кавалак спружыноўкай удоўж і ўпоперак, пачынаючы сьперша запущаць зубы на цалі тры, а на астатак узяў ўжо на цалёў восем. Земля вырабілася, як мае быць. У канцы ліпня гэты кавалак я падмешаў, а каля 13 серпеня пасеяў жыта. Ураджай быў дужа добры.

(Ад рэдакціі. Абмылка гаспадара была ў тым, што бульбяньне ня трэба было так кідаць, а з вясны падсеяць сэрадэляй, лубінам, ці так чым; напр. шпэргелем на пашу, гарохам—пялюшкай і т. п.).

У гэтым самым гаду як раз трапіўся і другі кавалак папару, каторы позна загаралі. Падыйшла пара сяўбы, мешаць было некалі, дык я і пасеяў яго ў адну ралью, але пад спружыноўку і жыта так сама было ўдалае.

Разумеецца, там—дзе ўжо гаспадарка як сьлед наладжэна—гэткіх неспадзевак у рабоце ня будзе, але я толькі дзеля таго гэта успомніў, каб паказаць, як можна ратавацца ў бядзе пры помачы спружыноўкі.

Быў ешчэ ў маёй практыцэ і такі прыпадак. Прышлося вясной вазіць гной пад авес і ячмень; а што суш была вялікая,—баяўся я і без таго сухую зямлю, высушыць яе, перэварачываючы плугам, ешчэ горш, дык пасеяўшы зярнё, пусьціў спружыноўку; гной прыкрыўся ня згорш, а як авес, так і ячмень удаліся добра.

А было ешчэ і так: не хапіло мне гною пад жыто. Награбіў я тады ў бярозавым лесе лісту (грабіў глыбока — разам з даўнейшым перагноем) і адразу завесшы на поле, растрос роўненька і загараўшы усльед, пасеяў жыта. Ураджай вельмі ўдаўся.

Адна нявыгода, што гаспадарка мая не на асабняку, а пры вёсцы, і то параскідана земля кавалкамі паміж суседзкай, дык, каб не калаціцца, трэба трымацца агульнага парадку і згоды. Так яно і ёсць у нас. Сеём мы канюшыну, крыху сэрадэлі, а цяпер заводзім і лубін. Дагэтуль мы гаспадарылі па старадаўному—трохпалёўкай, але цяпер пастанавілі церайсці па 6-ці палёўку, падзяліўшы кожны палетак на дзьве часьці, а с часам пяройзем, бадай, і на асабнякі.



## Як прытасовываць летнюю пашу павэдлуг млечнасьці кароу (індывідуальное кармленьне).

Кожны, бадай гаспадар прыкмеціў, што карова, калі выйдзе на пашу, перш-на-перш саскубывае толькі самыя вярхочкі травы і не затрымліваючыся, ідзе і ідзе наперад; пасья варочаецца на тое самае мейсца і з'едае ўжо сярэдняю часць травы, а ўрэшце, калі і з гэтым управіцца, выгрызае тады траву да чыста—да самай зямлі.

На гэта некаторыя гаспадары зьвярнулі ўвагу сваю і выкарысталі гэтыя прывычкі кароў для сваёй карысьці.

Усіх кароў падзялілі на тры групы: 1) каровы каторыя, ешчэ недаўна ацяліліся; 2) даўней ацяліўшыся і 3), каровы каторыя ўжо мала доюцца, або цельныя.

Пашу дзеляць на 10 вучасткоў і абгараджываюць кожны вучастак засобку жэрдкамі. Пасья, першую групу кароў пушчаюць на першы вучастак пашы праз два дні, а групы 2 і 3 пакуль што трымаюць у хлеве; на трэйці дзень—першую групу перэганыюць на другі вучастак пашы, а другую групу кароў пасуць на першым; трэйцію — ізноў трымаюць у хлеве; ешчэ праз два дні — першую групу кароў заганыюць на трэйці—сьвежы вучастак пашы; другую—на другі, а трэйцію—на першы.

Вось у гэткім парадку праз кожныя два дні і перэганыюць кароў, пільнуючыся, каб на сьвежы вучастак пашы ішлі перш каровы першай групы, заду — другой, а на астатку — трэйцей.

Пакуль дойдзе першая група кароў да 10-го вучастка, на першым—ужо трава адскочэ і тады ізноў перэганыюць іх на першы вучастак пашы, пільнуючыся таго самаго парадку, як і спачатку і т. д.

Пробы гэткай пашы накіраваліся вельмі карыснымі.

**Інструментар скатаводства і млечнай гаспадаркі Л. Папроцкі.**

*Бабоўня, Слуцк. п.*

## Сушка сена у казлах (рэгелях).

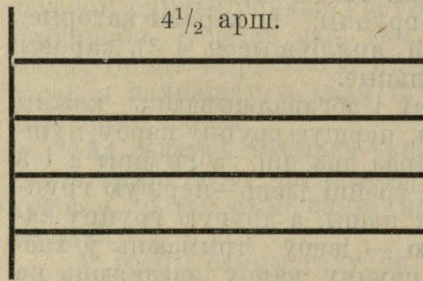
Надыйшоў першы летні месяц чэрвень; надыйшла і самая гарачая рабочая пара для кожнаго хлебароба. Каму-каму толькі не хапае летам работы!

Першая летняя работа—сенакос. Добра, калі стаіць спрыяючая пагода, але, барані Божа, на дварэ разелініцца, тады наша жывёла можа астацца на зіму бяз корму.



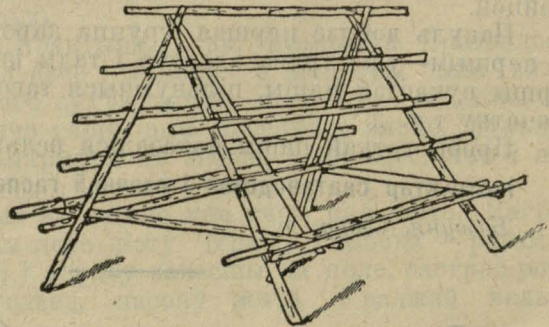
Нашаму хлебаробу, каб пэўней абязпечіць свой дабытак на ўвесь год ад голаду, трэба брацца сушыць сена ў казлах (рэгелях). Зрабіць гэтакія казлы хіба што кожны гаспадар патрапіць, абы меў некалькі жэрдак, то больш ніякога дакладу ня трэба, а і заход сам зусім невялікі.

Трэба ўзяць дзеве жэрдкі па аршыны тры даўжыні, а таўсьціні—вяршкі со тры і ачэсаць іх на два бакі; на абчэсанай старане кожнай жэрдкі робяцца пяць знакоў на роўны размер адзін ад другога і ў гэтых мейсцах прабіваюць на які вяршок шырыні дзіркі навывлет. Пасьля трэба ўзяць танейшыя (1—2 вяршкі) жэрдкі па аршыны 4 даўжыні і уставіць іх у тые прабітыя дзіркі (каб лягчэй яны ўлезлі канцы трэба зачэсаць). Вось гатова будзе адна старана казлоў (рыс. I), каторая выглядае быццам



шырокая драбіна. Калі гэтакія драбін прыгатоўлена некалькі, стаўляюць іх на полі дзе трэба сушыць сена па дзеве, звязываючы іх у вярхох, а ў нізе, зважаючы павэдлуг патрэбы, расьцягваюць і казлы гатовы (рыс. II). На гэтакія казлы найлепш сушыць канюшыну, але, як беда прыцісьне, то можна ужываць іх і для сена.

Каб работа ішла спраўней, робяць так. Грабелінікі ссываюць сена да пастаўленых казлоў, а двух работнікоў, стоючы абапал казлоў, накідваюць вілкамі сена на казлы, пачынаючы знізу, ажно ў верх і там пасьля трэба акуратна завяршыць. Абглядзіўшы скрось граблямі сена, каля самага нізу трэба яго абскубсьці, каб вецер ня толькі збакоў, але і с пад споду праймаў. На гэтакія казлы можна накладаць па пудоў 30—40 сена.



Гэтак зложэны корм можэ стаяць і праз даўжэйшы час, а ўпадку будзе зусім мала. Дык варта звярнуць увагу нашым гаспадаром на гэты некаштоўны спосаб сушкі сена і карыстаць з яго.

Тэхнік селянскай гаспадаркі Шукаловіч.



## Сушка корму.

С сенам з лугоў на нашых дробных гаспадарках амаль не заўсёды спраўляюцца добра. Зразу на многа не накашываюць і абы крыху падсохла, сьцягваюць яго на гумнішчэ, дзе ўжо гаспадыня дальш ім апекуецца: выганяе яна с хаты ўсю сваю сямейку і грамадой дасушываюць гэта сена не на граблях, як у нас кажуць, а проста на руках: і жук, і жаба — абы толькі поўзалі — жменькамі яго растрасуць, жменькамі яго і ў пуню затарабаныць, а гаспадар тым часам, маючы развязаныя рукі, падганяе далей сваю мужчынскую работу.

Зусім інакшая справа с канюшынай, ці іншымі якімі колечы мешанкамі: за гэту важную работу нашы селяне ешчэ недаўна узяліся, а мейсцамі—нават толькі цяпер пачалі брацца, дык, мала маючы ешчэ практыкі, не рэз глумяць сваё дабро.

Спосабоў сушэньня канюшыны ёсць некалькі; ўсе яны добрыя, а каторы с паміж іх выбраць, гэта ўжо справа самога гаспадара, каторы павінен, зважаючы на пагоду, пакіраваць работай.

Калі пагода сталая, пэўная, — трэба, завяўшы зверху пракосы канюшыны, павярнуць на другі бок. Падварочываць трэба пракос да пракоса; гэтакім парадкам с кожных двух пракосаў выйдзе адна града. Калі-ж надвяне і гэты бок, канюшыну скідаюць натрускам у сярэдняй вялічыні копы. Пры добрай пагодзе і ветры праз колькі дзён канюшына даходзе.

Калі пагода няпэўная, то найлепш на другі, ці трэці дзень, абы канюшына крыху завяла, пастаўляць яе ў маленькія копачкі. ці, як называюць іх, — хохлікі, або чубы. Ідучы пракосам, скачываюць канюшыну як бы ў невялікія валікі, тут-жэ іх стаўляюць, а самыя вярхі закручываюць, бытцам чуб, крыху ў ніз. Гэтакіе чубы могуць стаяць на полі і праз даўжэйшы час, а як толькі пагода блісьне, трэба іх, не растрэсаючы, кляць толькі пад сонцэ, ці вецер. дый час ад часу паварачываць то на адзін, то на другі бок, ажно пакуль яны ня высахнуць.

Калі ж пагода здрадлівая і німа надзеі дасушыцца канюшыны на полі, то ўжо лепш узлажыць яе, абы крыху завяла, на казлы (як гэта апісана у стацыі „сушка сена ў казлах“, у гэтай кніжцы), або, хто мае азяроды, — ў азярэдзіць яе. У азяродах (мейсцам іх называюць: прыплаты) канюшына можа стаяць ажно да зімы і калі добра зложэна, то толькі зверху пачарнее.

Адно ешчэ, што трэба добра памятаваць, сушачы і возячы канюшыну, ці хоць-бы і другіе якія мешанкі: баяцца яны грабель, ак агню, бо ад іх крышацца ўсе найпажыўнейшыя часткі мешанак: лісточкі, далікатныя галінкі і краскі. Дык пры гэтых работах трэба абходзіцца вілкамі, а толькі да самых пагрэбкаў можна ўжываць грабель.





## Аб вачкаваньні.

Ешчэ ў „Нашай Ніве“ 1912 г. ў № 1 і ў „Сасе“ таго-ж году ў № 4 былі аддрукованы рады, як сабе выгадаваць дзічкі. Але выгадаваўшы іх, ня кожны ведае, як трэба да іх далей узяцца, каб бардзей дачэкацца яблак, ігруш, ці сьлівак.

Калі дзічкі маем ужо гатовыя, калі, значыцца, дарастуць яны таўсьціні з гусінае пярэ, тады пара іх шчапіць. Але цяпер мала ўжо хто шчапіць, бо ёсць шмат лягчэйшы спосаб, каторы лепей нават усякаму ўдаецца—гэта *вачкаваньне*.

Як да шчапеньня патрэбны зразы (чэрэнкі) т. е. маладыя гукі з апошняго году с таго дрэва, з якога хочэм завесці фрукты, так патрэбны зразы (вочкі) і да вачкаваньня. Найлепшая пара да вачкаваньня, гэта месяцы—ліпень (другая палова) і жнівень, калі на дрэвах ёсць ужо патрэбныя, досі зьдзярэвьянеўшыя зразы (вочкі) і калі кара на дзічках добра адстае.

Перш-на-перш трэба узрушыць зямлю у школцы, дзе растуць дзічкі і ачысьціць яе з усялякаго зельля, а самыя дзічкі, не жалеючы вады, паліць, зулашча, калі стаіць суш. Бяручы зразы з узрослага дрэўца, трэба ўважаць, каб яно само, як і самыя зразы былі крэпкія, здаровыя і зьдзярэвьянеўшыя. Найлепшыя зразы бываюць ад поўдзённай стараны дрэва. Зняўшы гэтакі зраз, абрэзаюць на ім лісьці (робіцца гэта дзеля таго, каб зразік, паруючы праз лісьці, ня высыхаў), адно самыя хвосцікі толькі пакідаюць. Знятыя зразы трэба трымаць у якой колечы пасудзіне з вадою, каторую ставяць у цяньку. Да вачкаваньня трэба мець с сабой дужа востры ножык, найлепш з асобнай для гэтай работы прыладжанай на другім яго канцы костачкай \*) (гэткія ножыкі прадаюцца у складах гаспадарскіх суполак) і мацнаватае, але ня лішне тоўстае лыка з рагожы (так сама па гаспадарскіх складах прадаецца асобнае—лепшае да гэтай работы лыка, так зьванае—„рафія“).

Выбраўшы гладкое мейсцэ на самым нізе дзічкі—як найбліжэй пры корэні, абчышчаюць яго аначэчкай з зямлі і с паўночнай стараны нарэзваюць ножыкам у гэтым мейсцы кару ў поперак і уздоўж да самай дрэвясіны, каб з гэтых двух нарэзаў выйшла фігура такая: . Тады бяруць у левую руку зраз тонкім канцом у ніз і, апёршы яго на другім пальцы рукі, роўным нарэзам ножыка правай рукі зрэзаюць з яго адно вочка разам з лістовым хвосцікам і тоненькім пласцікам дрэвясіны; туп'ём ножыка, або костачкай расхіляюць кару на ободва бакі у прарэзаным мейсцы дзічкі, куды і устаўляюць зрэзанае вочка, ўзяўшы яго за лістовы хвосцік, і засовываюць пад кару ў ніз. Калі-ж яно будзе за лішне доўга, тады проці верхняй часьці знаку , ізноў робяць па ём папярочны нарэз, каб аткінуць лішнюю часць заложэнаго вочка над пучком і каб яно

АД РЭДАКЦІІ. Ешчэ лепшы да вачкаваньня ножык „Кюндэ“ с круглай галоўкай; каштуе 95 кап.



свайёй верхняй сыценкай шчыльна прылягло да папярочнаго нарэзу  $\Gamma$ , т. е. да кары дзічкі, дый каб магло добра зрасьціся ў гэтым мейсцы с самой дзічкай. Пасьля завязываюць дэснавата лыкам у тым мейсцы, дзе устаўлена вочка, асабліва над і пад вочкам; адно толькі само вочка з лістовым хвосцікам—мінаюць, бо-ж з гэтаго пучка вырасьце некалі ўсё дрэўцэ.

Як толькі вочка з дзічкай зрасьцецца, а гэта бывае праз тыдні 2—3, то хвосцік, абы да яго дакрануцца, зусім лёгка адпадае. Тады пара перэвязаць, дый папусьціць лыка, каб не урэзалася ў жывое. Гэтым і канчаецца ўся работа пры вачкаваньні ў першым гаду.

Умелыя агроднікі здыймаюць вочкі і бяз дрэвясіны, або, зняўшы з дрэвясінай, пасьля яе выкідаюць гэтым самым ножыкам, ці туп'ём сталёвага пера, але, не злажыўшыся, лепш гэтаго не рабіць, каб не наглуміць, бо, выкідаючы дрэвясіну з вочка, лёгка можна выкінуць разам з ёй і тую далікатную, зялёную мязгу (тканку), якая канешна патрэбна, каб зрасьціся з дзічкай, а каторую агроднікі называюць „душой“. Бяз гэтай „душы“ вочка, ведама, ня прыймецца. Дзеля таго лепш здыймаць яго разам з дрэвясінай, абы не залішне тоўста.

Вачкаваць трэба чыстымі рукамі, каб пясок у вочка, ані пад кару не засыпаўся. Вочка можна браць у губы, каб не засохла, пакуль парэжыш і ўложыш, але курыць пры гэтай рабоце—нельга.

Хто хочэ навучыцца добра вачкаваць, той павінен прыгледзіцца да гэтай работы пры кім умелым ужо, бо пісаць аб усім у кніжцы, ці газэце доўга і шмат, а сама работа ідзе надта хутка, бо, злажыўшыся, за дзень да тысячы вочак заложыш, калі другі хто будзе абвязываць. А хто угледзіць гэту работу, то с тэй пары зарачэцца шчальіць.

Чаму-ж вачкаваць лепей?

А вось чаму.

1) Сама работа лягчэйшая, дый больш ад яе прыжывае, чым ад шчапеньня.

2) Пара тады цёплая, дык рукі не зябнуць і ня дрыжаць, як пры вясновым шчапеньні.

3) Ня трэба ніякай мазі да гэткай работы, як да шчапеньня.

4) Зразы да вачкаваньня бяруцца проста з дрэва, калі да шчапеньня трэба іх браць ешчэ загадзя, дый важдатца з імі, каб не паглуміліся.

5) Менш тут рэзаць прыходзіцца, а значыцца меншыя і раны будуць, каторыя хутчэй і лепш гояцца і заживаюць так, што малы зусім сьлед па іх застаецца. Тым часам, прышчэпленнае дрэўцэ часта хварэе. А ешчэ, як перэканаліся, вачкаванае дрэўцэ хутчэй расьце, чым прышчэпленнае.

6) Каб прышчапіць, трэба на гэта аджалець дзічку, бо калі работа не пашанцуе, то і зрэзанае дзічка амаль не заўсёды прападае. Калі-ж вочка ня прыжыве, то такой бяды: кналецьцю



з вясны можэш зашчапіць гэтую самую дзічку, або ізноў вачкаваць яе летам.

Ведаючы ўсё гэта, калі хто шчапіць такі упрэцца, ну дык што-ж з ім зробіш?—нехай шчапе...

Юлія з Моладава.

## Як выбіраць крэпкага гаспадарскага каня.

Хіба ніхто ня будзе сьпірацца, што той конь, каторы здацен да цяжкага возу, ня будзе здацен да шыбкай язды; так сама, як конь, каторы ходзе толькі пад конна, ня згодзен да сахі,—адным словам да кожнай працы патрэбны інакшаго складу і характару конь.

Селяніну патрэбны конь такі, каторы-б мог добра цягнуць саху, ці барану, каб складзен быў да цяжэйшаго возу, дый скоры не марыўся-б; конь, значыцца, павінен быць дужы і здаровы, бо толькі такі будзе магчы працаваць карысна у гаспадарцы. Кожны хочэ мець добраго і здатнаго да працы каня, толькі не ўсякі умее яго, купляючы, выбіраць, ды апрача таго, так ужо здаўна вядзецца, што пры куплі, ці продажы каня стараюцца адзін другога ашукаць і трэба прызнацца, што ні ў водным гандлю німа столькі ашуканства, як у конскім, дык перш, чым набыць каня, трэба яго добра агледзіць і выправаваць.

Агледаць каня трэба пачынаць з галавы. Галава павінна быць прыстаўлена да шыі наўскось—знізу ў верх; скура на ёй павінна быць ценькая, гладкая—бяз рубцоў. Вочы трэба каб былі чыстыя, бліскучыя і гэтак сама без знакоў і рубцоў. Каб не нарвацца на сляпога каня, найлепш зрабіць такую пробу: няпэўнае вока астаўляюць так, як яно ёсць—аткрытым, а здаровае—завязываюць так, каб конь ім нічога ня мог бачыць. Паклаўшы на дарозе бяровеньні, ці так што якое, каня вядуць гэтай дарогай і калі толькі ён сляпы, то напэўна спаткнецца, ці ўдарыцца нагой, калі-ж вока здаровае, то будзе асьцярожна пераступаць і абмінаць уселякія перашкоды.

Вушамі здаровы конь, як кажуць, гуляе—стрыжэ т. е. паварачывае ў той бок, аткуль чуваць які колечы шум, ці голас; калі-ж конь зусім не варочае вушамі, то значыцца, што ён глухі; іншы конь праз лад ужо круце вушамі, то тады трэба добра звярнуць увагу на яго вочы, бо ў гэтым прыпадку найчасцей бывае прычынай слепата каня на адно, а то і на абодва вокі.

Шыя да самой тушы (туловішча) павінна быць прыстаўлена наўскосьць, бо калі яна будзе дужа задэрта высока, то конь напэўна будзе часта спатыкацца і валяцца, калі-ж шыя



нароўні са спінай, то такі конь скоро морыцца. На шыі не павінна быць ніякіх знакоў, ці рубцоў; асабліва трэба добра глядзець пад грывай.

Грудзь трэба агледаць спераду і з боку. Спераду грудзь будзе крэпкая тады, калі яна шырокая і на ёй німа ніякіх знакаў, асабліва ад хамута; з бакоў агледаюць грудзь так: становяцца спераду каня, блізка галавы, і калі глядзець ў доўж каня, то грудзь павінна закрыць живот. Мейсцэ, на каторым ляжыць хамут-холка павінна быць крыху выжэй, як сам храсьцец у коней, а ў кабылаў—можэ быць і на адной лініі; апрача таго, холка павінна быць доўгая і ня дужа вострая, бо інакш ад хамута коні лёгка заціраюцца і лячыць іх прыйдзецца доўга.

Сьпіна ў коней, празначэных да цяжкай працы—вялікага значэньня не мае, за тое на паясніцу і храсьцец трэба добра зьвярнуць увагу. Паясніца павінна быць доўгая, з раўком на сярэдзіне, а з бакоў—як два крэпкіе валкі—павінны ісьці мускулы. Тое самое трэба сказаць і аб храсцу;—адным словам як паясніца, так і храсьцец павінны быць доўгіе і с крэпкімі, тугімі мускуламі, а гэта дзеля таго, што пры цяжкай працы каня, яму приходзіцца куды больш налегаць на задніе ногі, чым на пярэдніе. Вось чаму конь, пасья працы, аддыхаючы, стаіць на абедвух пярэдніх нагах, а задніе—што раз перамяняе: с правай нагі на левую, то з левай—на правую.

Добра трэба агледаць у каня ногі, а на самперад зьвярнуць увагу на іх пастаў. Пастаў ног лічыцца добрым тады, калі ногі стаяць роўна адна да другой (паралельна), а між пярэднімі капытамі аставацца будзе мейсца столькі, колькі займае шырыня самога капыта, між задніх-жэ капытоў мейсца свабоднага павінна аставацца ешчэ менш. Пярэдніе часьці капыта (зацэпы) і задніе—пяткі не павінны ані прыбліжацца да сябе, ані разыходзіцца ў бакі. Калі глядзець на каня з галавы, то пярэдніе ногі—павінны закрываць задніе. Апрача таго, трэба ешчэ правесці каня сперша крокам, а пасья прагнаць добрым трухам і ўважаць, ці не паднімае ён за лішне высока свае ногі, ці хоця-б адну нагу—асабліва—задніе; ці не засекае—т. е., ці ня бье пярэдняй нагой (падковай) аб пярэдою, або задней—аб заднюю, ці ня куче—т. е., ці ня бье пярэдняй часьцяй задняй нагі (залэпам) у пятку—пярэдняй, бо ад гэтаго робяцца раны, каторыя ня скоро зажываюць.

Агледаць самыя ногі трэба добра. пачынаючы сперша ад капыта. Рог на капыце павінен быць гладкі, бліскучы, без ніякіх бугорчыкоў, ці наростаў, бо ўселякія гузачкі на капыце—справа падазроная: былі, значыцца, а то і цяпер ешчэ ёсьць (толькі залечыны) нейкія хваробы, а ад гэтаго сам рог такім робіцца крохкім, што нельга будзе падкаваць каня.

На нагах, выжэй капыта, не павінна быць ніякіх знакоў, ці рубцоў, а найбольш трэба асьцерагацца гэтаго на ўнутрняй старане нагі, бо гэткія знакі найчасьцей астаюцца пасья лячэньня такіх хвароб, каторых зусім вылячыць нельга, а



толькі можна падлячыць, дык праз нейкі час конь ізноў пачне ешчэ горш хварэць.

Самыя ногі ў каня, калі яго набываць да цяжэйшай працы, павінны быць кароткія і тоўстыя; калі-ж конь прызначаны да лягчэйшай работы і на паяздушкі—то ногі павінны быць тонкія і доўгія.

Хочучы захаваць сілу каня, ня трэба яго браць да цяжэйшай работы раней, пакуль ня скончыцца пяці гадоў.

*Варшава. Ветэрынарны Інстытут.*

К. Сінічні.

## Сельска-гаспадарская выстаўка у Мінску.

Сельска-гаспадарскую выстаўку, каторая сёлета была ў Мінску 18—20 мая, нельга назваць удалай. Прычына, бадай, тая, што цяпер гаспадарскія выстаўкі пачаліся адбывацца на правінцыях: па мястэчках і паветовых гарадох Беларусі і Літвы. Гэткім парадкам, правінцыя, маючы свае мейсцовыя (районныя) выстаўкі, непатрэбавала цягнуцца далёка і траціць дарагі рабочы час, і дзеля таго Мінская выстаўка сама сталася толькі мейсцовай, толькі районнай—бяз прадстаўнікоў правінцыяльных гаспадарак. Само сабой разумеецца, што і такія выстаўкі патрэбны і карысны для мейсцовай гаспадаркі—для бліжэйшых аколів самога Мінску; хочучы-жэ захапіць і ўцягнуць сюды шырэйшыя гаспадарскія кругі, трэба і шырэйшую вясыці агітацыю і арганізацыю, назначаючы на гэты спецыяльныя (гады што 3, ці 5) выстаўкі, ды сам час трэба выбіраць больш падхадзячы, як напрыклад, кірмаш на дзесятуху, калі бывае такі вялікі з'езд і прадаўцоў, і пакупшчыкоў.

На выстаўцы с паміж рагатай скаціны былі ўсе тыя абары, што і летась. Найлепшыя каровы былі гр. Чапскага. Коней навялі нават крыху болей, чым ў 1912 гаду, паміж каторых шмат было пекных коней вясковых гаспадароў.

А. У.

## 25-ая гадаушчына працы А. Бэрнатовіч.

25 гадоў мінула, як п. А. Бэрнатовіч пачала сваю ціхую працу для прасьветы селянскай маладзязы і карысьці роднага краю. Праз увесь гэты час не мала выйшло пад кірункам п. А. Бэрнатовіч практычных працаўнікоў і працаўнічак у садаўніцтве і агародніцтве. Разсыпаліся яны ва ўсе староны Беларусі і Літвы і гэткім парадкам шырыцца і разрастаецца добра, важная і патрэбная справа для ўсяго краю.

25 гадоў вытрывай працы—час, праўда, не малы, але за тое і жыво вялікае: па нім можэм бачыць, што можэ здалець хаця-б адзін чалавек пры сваей рупнасці і добрай волі.



Што было аддрукована у сельска-гаспадарскім месячніку „Саха“ за 1912—1913 гаспадарскі год (ад 1-го да 13 нумэру).

№ кн.

№ кн.

**Мэханічная абработка поля.**

- 1 Работа ў полі вясной (з двума рысункамі).  
3 Папар. *Шэры.*  
6 Як вырабляць зямлю, каб яна добра радзіла. *Юрка Бусел с пад Слуцка.*  
7 Абработка пожні. *Юлія з Моладава.*  
12 Рады для гаспадароў на вясну. *А. Бэнцэвіч.*  
13 Як вырабляць зямлю. *Юлія з Моладава.*  
13 Рады для гаспадароў (папар.) *А. Бэнцэвіч.*

**Гнаі.**

- 1 Лубін. *Троцкі гаспадар.*  
4 Чаму попелам можна гнаіць зямлю і як гэта рабіць. *Аграном А. Чорны.*  
4 Аб подсылцы. *Гаспадар.*  
5 Гутарка аб штучных гнаёх. *Юлія з Моладава.*  
5 Як паправіць пячаную зямлю. *М. Б.*  
7 Торф—нашэ багадзьце. *Юрка Бусел с пад Слуцка.*  
9 Што трэба рабіць з гноем. *І. Б.*  
11 Калі загорываць лубін.  
11 Подсылі с торфу.  
12 Як ужываць фабрычныя гнаі-парашкі. *К. Картовіч.*  
13 Не марнуйце гною. *А. Бэнцэвіч.*

**Насеньне.**

- 5 Карысьць з новых адмен збожа. *Гаспадар.*  
5 С практыкі пробнай станцыі ў Беньяконах. *Х.*

- 6 Што такое „сэлекцыя“ расьлінаў. *А. Т.*  
10 Аб насеньні. *Лемеш.*  
11 Якім зернем сеяць. *Лемеш.*  
11 Аб гатунках збожа на выстаўце. *А. У.*

**Культура расьлінаў.**

- 2 Бульба (с 4-ма рысункамі).  
2 Як лепей садзіць бульбу. *А. Петрашкевіч.*  
2 Грэчка. *Гаспадар.*  
2 Проса ў нас. *А. Бач—кі.*  
4 Зборка жыта. *Стары.*  
5 Сеўба жыта. *Лутэйшы аграном.*  
6 Ад чаго на аўсе бывае іржа. *М. Пэрскі.*  
8 Перазімоўка перамерзшай бульбы. *Г. І.*  
10 Хто хочэ мець надта раннюю бульбу. *Падмястовіч.*  
10 Жыто. *Хлеббароб.*  
11 Авес. *Г.*  
12 Матыльковыя расьліны. *В—а.*  
12 Гарох. *Ва—сок.*  
13 Ячмень. *С. М.*

**Сенажаці і кормныя травы.**

- 1 Работы вясной на сенажацях. *Э. С.*  
3 Зборка сена. *С.*  
3 Проба гнаеньня канюшыны каінітам. *А. С.*  
3 Конскі зуб. *Аграном.*  
4 Канюшынішчэ і што з ім рабіць. *В. Тройца.*  
4 Сэрадэля. *Л. Р—м.*  
4 Пробы паляпшэньня тарфовага балота. *А. У.*  
5 Ці можна касіць, або спашываць у першым гаду канюшыну. *Гаспадар.*  
12 Канюшына. *Цімож.*



№ кн.

- 13 Нашэ багацьце. *Ка—зак.*  
13 Сэрадэля. *Гаспадар.*

**Аб жывёле.***а) Скаціна.*

- 1 Калі скаціна можэ даваць даход. *А. У.*  
5 Як падняць гадоўлю скаціны у дробных гаспадарках нашага краю. *Локос.*  
8 Як дагледаць скаціны. *Л. Андрэенка.*  
8 Як карміць кароў. *В—т.*  
12 Млечная гаспадарка (с паказной табліцай кармленьня дойных кароў). *Інструктар млечнай гаспадаркі Віл. губ. пры дэпартам. і земск. кам. К. К. Фрэйберг.*  
13 Які можна мець даход з адной каровы. *Інструктар млеч. гаспад. Л. Папроцкі.*  
6 Кармленьне кароў пры даеньні. *Назар Бываеускі.*  
11 Даеньне неспакойных кароў.  
6 Соль для скаціны.  
11 Каштаны на корм жывёле.  
4 Як зьвязаці мух у хлявох.

*б) Коні.*

- 2 Як с простаі кабылы дахавацца заводнаго жэрабца. *Г. Ів.*  
13 Як дагледаць кабылаў пасля ажэрабленьня і жэрабяткоў. *Г. І.*  
4 Як вялячыць наравістаго каня.  
4 Авадні. *Лемеш.*  
7 Як бараніць жывёлу ад мух і аваднёў.

*в) Сьвіньні.*

- 6 Аб аткормліваньні сьвіньнеў.  
9 Аتكорм сьвіньнеў. *Н. Р.*

**Гадоуля птаства.**

- 2 Як рабіць, каб куры нясьліся. *Назар Бываеускі.*

№ кн.

- 4 Калі куры больш пачынаюць нясьціся.  
4 Курьныя гаспадаркі. *А.*  
7 Крапіва на корм курам.  
4 Вада для курэй.  
9 Колькі слоў аб гадоўлі гусей. *С. В.*  
7 Замена гусакоў на вясну.  
9 Як пазнаць колькі гадоў гусаку.  
6 Значэньне вугалёў з дрэва у аткорме качак і гусей.

**А пчолах.**

- 1 Пчолы вясной. *Сок—ая.*  
2 Работы у пчэльніку. *Г. Б.*  
3 Раённыя пчол. *Г. Бярозко.*  
4 Як падбіраць мёд. *Г. Бярозко.*  
6 Згусьцелы мёд. *Назар Бываеускі.*  
6 Абарона пчол ад мышаў. *Назар Бываеускі.*  
7 Работы у пчэльніку на восень. *Гаспадар.*

**Садауніцтво.**

- 10 Вясковыя садкі. *Ван—сок.*  
1 Сад каля хаты. *Юрка Буселс пад Слуцка.*  
12 Садауніцтво на паказных хутарох Бабруйскаго і Ігуменскаго паветаў. *Аграном А. Калікінскі.*  
10 С практыкі садаводаў. *Янук Крывіца.*  
4 Школка і прышчэпкі (з двума рысункамі). *Алена.*  
6 Аб гатунках фруктаў. *А. І.*  
8 Гатункі (асортмэнт) фруктовых дрэў для Міншчыны. *В. Рыбскі.*  
5 Прыгатаўленьне ям пад дрэўкі. *Алена.*  
2 Што трэба рабіць цяпер (вясной) у садзе. *Сак—ая.*  
11 Работы ў садзе вясной. *Алена.*  
7 Работа на восень у садзе. *Гаспадар.*



№ кн.

№ кн.

- 8 Як хаваць фрукты. *Янук Крыўда.*  
 7 Як зьвясьці мох і лішай на фруктовых дрэвах.  
 2 Што рабіць з ягадамі вясной. *Сак—ая.*  
 3 Шпакі ў садох ( з рыс.) Л.  
 4 Масьць для замазваньня дрэў пры абрэзцы і прышчэпцы  
 13 Масьць замазваць раны на фруктовых дрэвах. Л. *Папроцкі.*

**Агародніцтво.**

- 1 Агарод каля хаты. *Ю. Б.*  
 12 Агародніцтво на паказных хутарох Бабруйскаго і Ігуменскаго паветаў. *Аграном Каліжінскі.*  
 6 Ці карысна гадаваць насеньне агародніны.  
 2 Аб расадзе. А. П—ч.  
 12 Расаднік. *Качан.*  
 8 Выраб зямлі пад капусту. *Дзед Міхась.*  
 3 Кормныя буракі. *Э. Сакалоўскі.*  
 6 Кормная морква. *Гаспадар.*  
 6 Як зьвясьці ў агародзе капустных чэрвей.  
 11 Капусныя чэрві.

**Вэтэрынарыя.**

- 10 Катар жывата і кішак у жывёлы. *Студэнт вэтэрынарыі К. Сініцкі.*  
 7 Колька. *Г. Іваноўская.*  
 2 Як выкладаць скаціну. *Д. Яшчур.* язычная хвароба ў кароў. А.  
 5 Верэс, як лекарства проці яшчура.  
 3 Крывавае моч у кароў. *Задзісенковіч.*  
 3 Як дагледаць хворага каця на золзы. *Г. І.*  
 8 Макрэц у конеў.  
 9 Затрыманьне мочу у конеў.

- 11 Як каваць конеў. *Студэнт вэтэрынарыі К. Сініцкі.*  
 2 Рожа у сьвіньнеў. А.  
 4 Як уберагчы гусенятаў, каб яны ня дохлі. *Практычны гаспадар.*  
 11 Пыпіць у курэй. *Лішні.*

**Выстаўкі.**

- 1 Выстаўка насеньня ў Мінску. А. У.  
 3 Мінская пробная балотная станцыя. А. У.  
 4 Выстаўка — кірмаш у Мінску. А. У.  
 5 Аднадзённая выстаўка сельскай скаціны ў Негневічах Навагрудзк. пав. *Э. В.*  
 11 Першая выстаўка насеньня ў Вільні 14—18 лютаго. А. У.  
 11 Пробныя балотныя станцыі.

**Навука і практыка.**

- 8 Сельска-гаспадарская навука (жыцьцё расьлінаў). *Лемеш.*  
 1 Сельска-гаспадарская навука і практыка. *М. Б-н.*  
 7 Новыя спосабы сельскай гаспадаркі на Беларусі. *М. Б.*  
 9 Як адзін аднаму памагчы палепшыць гаспадарку. *Лішні.*  
 7 Сельска-гаспадарскія кружкі. *Беларус.*  
 9 Што мне даў сельска-гаспадарскі кружок. *В. Банашкевіч.*  
 8 Агульны погляд на гаспадарку. *В. Л.*  
 13 Новая гаспадарка. *Лемеш.*  
 9 Цікаўнае аб спосабе гаспадаркі на Беларусі 300 гадоў таму назад. *В-т.*  
 6 Як гаспадараць у чужых краёх. *С.*  
 6 Хутары ў Вілейскім павеце. А. У.



| № кн. |   | № кн. |   |
|-------|---|-------|---|
| 3     | Лісты агранома. <i>Аграном</i> з <i>Беларусі</i> .                | 2     | Новы спосаб абіваньня галовак лёну.                 |
| 9     | Які звычайны і які найбольшы бывае ураджай.                       | 11    | Град. <i>Н. Вілецкі</i> .                           |
| 11    | Нашы выганы. <i>К-а</i> .   | 12    | Як ратавацца ад пажару. <i>Sodalis</i> .            |
| 12    | Наша паша <i>Л. Папроцкі</i> .                                    | 3     | Калі рубаць дрэва на будоўлю.                       |
| 5     | Змаганьне с сыпучымі пескамі ў Міншчыне. <i>А.П. Галяхоўскі</i> . | 4     | Аб апеньках.  |
| 10    | Лаза. <i>Ш-кі</i> .   | 2     | Беларуская мера на збожжэ.                          |
| 9     | Ці можна садзіць у нас хмель на продаж.                           | 9     | Ці трэба забіваць ласак.                            |
| 6     | Як зьвясьці хвошч.  | 7     | Як зрабіць добры, а танны сыр. <i>Л. Папроцкі</i> . |
| 6     | Як выгнаць кратоў.  | 2     | Напітак пры гарачцы.                                |

На выстаўцэ насеньня у Вільні у лютым 1913 г.  
„Саха“ за стацы аб насеньнях дастала

## срэбную мэдаль.

Гадавік „Сахі“ (ад 1 да 13 нум.) каштуе 1 р. 20 к.; особенны нумэры—па 10 кап. с перасылкай.

Цэна абвестак за строчку пэтіту ў поўкалонны: перад тэкстам 40 к.; насья тэксту 20 к. Страница перад тэкстам 30 руб.; насья тэксту 15 руб. Для тарговых фірм скідкі %.

Адрэс Рэдакцыі „Сахі“: Вільня 29.

Падпіска прыймаецца ад пачатку кожнага месяца. Цэна на год 1 р. 20 к.; на 6 месяцаў—60 к. Можна прысылаць маркамі.



ВІЛЕНСКИ

## Сельска-гаспадарскі Сындыкат

прадае па прыступных цэнах

### РОЗНЫЕ ГАСПАДАРСКІЕ МАШЫНЫ

Касяркі, конныя граблі, сенасушылкі, жніваркі, снапавязкі і т. п. выпрабаваных загранічных і тутэйшых фабрык.

### Косы і сярпы

найважнейшых загранічных і тутэйшых фабрык.

Адрэс: Вільня, Віленская, 9.

Віленскі Сельска-гаспадарскі Сындыкат.

У Верэсні (Сенцябры) 1913 г.

будзе у Вільні

## ВЫСТАЎКА ХАТНЯГО РЭМЕСЛА

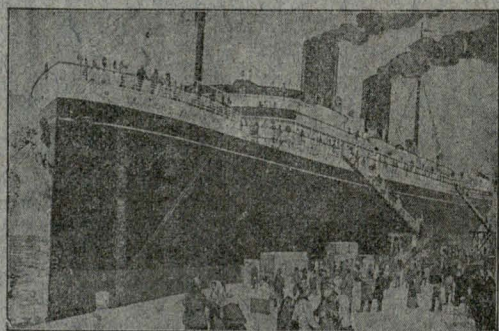
Районы выстаўкі: Віленская, Мінская, Ковенская, Гродзенская, Магілёўская і Вітэбская губерні.

За спраўкамі зьвертацца:

Вільня, Віленскае сельска-гаспадарскае  
таварыство, Завальная 9.



# ВИЛЕНСКОЕ ОТДѢЛЕНІЕ РУССКО - АМЕРИКАНСКАЯ ЛИНІЯ Русскаго Восточно-Азіатскаго Пароходства



ЕДИНСТВЕННОЕ  
прямое сообщеніе  
между  
ЛИБАВОЙ и ГАЛИФАКСОМЪ  
(КАНАДА)  
безъ пересадокъ  
10 дней пути

Русско-Американская Линія Русскаго Восточно-Азіатскаго Пароходства является единственнымъ Пароходствомъ, поддерживающимъ прямыя безпересадочные рейсы между ЛИБАВОЙ и НЬЮ-ІОРКОМЪ и ГАЛИФАКСОМЪ (Канада) специально для этой линіи оборудованными пассажирскими пароходами, которые кромѣ своей быстроходности, отличаются удобствомъ и комфортабельностью пассажирскимъ помѣщеній всѣхъ классовъ.

Переѣздъ изъ ЛИБАВЫ въ НЬЮ-ІОРКЪ или ГАЛИФАКСЪ совершается на первоклассныхъ почтово-пассажирскихъ двухвинтовыхъ пароходахъ: „ЦАРЬ“, „КУРСКЪ“, „РОССІЯ“ и „БИРМА“ и продолжается около 10-ти дней.

Пароходы отходятъ изъ Либавы регулярно каждыя двѣ недѣли по вторникамъ.

Относительно условій проѣзда и др. подробностей просимъ обращаться письменно или лично непосредственно въ наше Виленское Отдѣленіе, Вильна Конная ул. 4, у Острыхъ Воротъ телефонъ 10—63. Адресъ Главной Конторы: ЛИБАВА, Кургаузскій пр. 2, Собственный домъ.